

CYLLIDEB YR HEDDLU 2019-2020 Ble mae eich arian yn mynd?
POLICE BUDGET 2019-2020 Where does your money go?

	2018-19 £'000	2019-20 £'000	Fesul/per Band D*
GWARIANT / EXPENDITURE			£
Cyflogau - Swyddogion Heddlu Pay - Police Officers	74,850	80,328	275.69
Cyflogau - Staff yr Heddlu Pay - Police Staff	44,470	45,913	157.58
Pensiynau Pensions	3,227	3,305	11.34
Costau Eraill Gweithwyr Other Employee Costs	5,317	5,155	17.69
Costau Rhedeg Eraill Other Running Costs	34,198	35,822	122.94
Cyfraniad i Wariant Cyfalaf Contribution to Capital Expenditure	1,864	2,607	8.95
Gwariant Refeniw Gros Gross Revenue Expenditure	163,926	173,130	594.19
Llai Incwm Less Income	17,459	18,866	64.75
Gofynion y Gyllideb Budget Requirement	146,467	154,264	529.44
ARIENNIR DRWY / FINANCED BY:			
Grant Penodol yr Heddlu Specific Police Grant	40,025	40,896	140.36
Grant Llawr Floor Grant	9,581	9,842	33.78
Grant Cymorth Refeniw Revenue Support Grant	10,364	10,655	36.57
Cyfran o Drethi Annomestig Share of Non-Domestic Rates	11,758	11,841	40.64
	71,728	73,234	251.35
Treth y Cyngor Council Tax	74,739	81,030	278.09
Cyfanswm y Cyllid Total Finance	146,467	154,264	529.44

Cyllideb Gyfalaf y Comisiynydd 2019-2020		The Commissioner's Capital Budget 2019-2020	
Gwariant Arfaethedig	£'000	Proposed Expenditure	£'000
Cerbydau ac Offer	1,300	Vehicles and Equipment	1,300
Gwaith Adeiladu	1,515	Building Works	1,515
Offer Technoleg		Information Technology and Communication Equipment	3,976
Gwybodaeth a Chyfathrebu	3,976		3,976
	<u>6,791</u>		<u>6,791</u>
Dull o Ariannu	£'000	Method of Financing	£'000
Grantiau Cyfalaf	462	Capital Grants	462
Benthyca	2,315	Borrowing	2,315
Derbynebau Cyfalaf	243	Capital Receipts	243
Cyfraniad Refeniw a Balansau	3,771	Revenue Contribution and Balances	3,771
	<u>6,791</u>		<u>6,791</u>

Faint o'ch arian treth cyngor sy'n cael ei wario ar blismona?
How much of your council tax is spent on policing?

Mae naw band treth y cyngor yng Ngogledd Cymru, sydd wedi'u seilio ar werth cyfalaf yr eiddo yn 2003.

There are nine council tax bands in North Wales, based on the capital value of the property in 2003.

*Band D yw'r dull Cenedlaethol o gymharu lefelau treth. Dim ond £278.10 o fil treth cyngor Band D sy'n cael ei glustnodi ar gyfer ariannu gwasanaeth yr Heddlu yng Ngogledd Cymru, fel y cytunwyd gan Gomisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru.

*Band D is used for National comparisons of tax levels. From a Band D Council Tax bill, only £278.10 is allocated to funding the Police service of North Wales, as agreed by the Police and Crime Commissioner for North Wales.

Felly, yn dibynnu ar fand eich eiddo chi, dyma faint o'ch bil Treth Cyngor fydd yn cael ei roi tuag at Wasanaeth yr Heddlu yng Ngogledd Cymru:

Therefore, depending on your property band, the amount from your Council tax bill which funds the Police Service of North Wales is as follows:

BAND A	£185.40	BAND B	£216.30	BAND C	£247.20	BAND D	£278.10	BAND E	£339.90
BAND F	£401.70	BAND G	£463.50	BAND H	£556.20	BAND I	£648.90		

Cymharu lefel y Gyllideb Refeniw â chanllawiau Llywodraeth Cymru

Comparison of the level of the Revenue Budget with the Welsh Government's guidance

Gan ddefnyddio fformiwla a luniwyd ar gyfer pob Heddlu yng Nghymru a Lloegr, mae Llywodraeth Cymru a'r Swyddfa Gartref wedi cyflwyno "safon gwariant" a elwir yn Asesiad Gwariant Safonol (AGS) a Grant yr Heddlu o £125.977m ar gyfer 2019-2020. Dyma yw asesiad y Llywodraeth o'r hyn y bydd angen i'r Comisiynydd ei wario er mwyn darparu'r un lefel o wasanaeth a chomisiynydd eraill yng Nghymru os ydynt hwythau hefyd yn gwario yn unol â chyfanswm eu AGS a'u Grant Heddlu eu hunain.

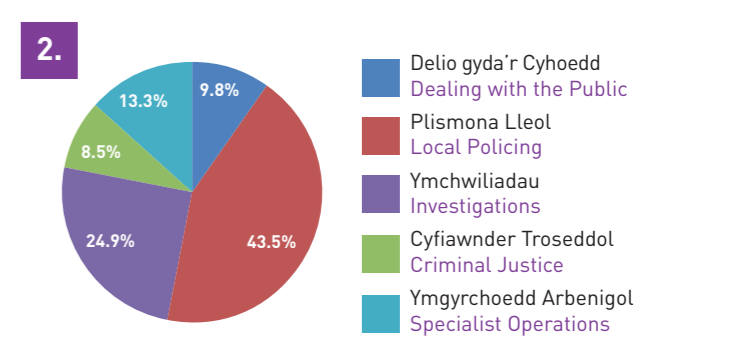
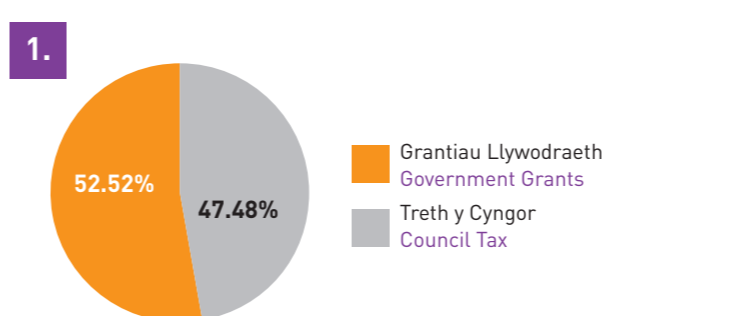
Using a formula developed for all Police Forces in England and Wales, the Welsh Government (WG) and the Home Office have issued a "spending norm" known as the Standard Spending Assessment (SSA) plus Police Grant of £125.977m for 2019-2020. This is the Government's assessment of the Commissioner's need to spend in order to provide the same level of service as other commissioners in Wales if they also spend at the level of their own SSA plus Police Grant.

Mae gan y Comisiynydd hawl i wario mwy na chyfanswm yr AGS a'r Grant Heddlu, gyda'r gwahaniaeth yn cael ei ariannu gan y Treth Cyngor neu o'r Cronfeydd Wrth Gefn. Mae'r Comisiynydd wedi penderfynu ar ofyniad Cyllideb o £154,264m.

The Commissioner is allowed to spend in excess of its SSA/Police grant total, with the excess being funded from the Council Tax or Reserves. The Commissioner has set a Budget requirement of £154,264m.

**1. O le mae'r arian yn dod?
2. Beth ydych yn ei gael am eich arian?**

**1. Where does the money come from?
2. What do you get for your money?**



Amcangyfrif o gronfeydd ariannol y Comisiynydd ar ddiwedd y flwyddyn ariannol The Commissioner's estimated financial reserves at the end of the financial year	
2018-2019	2019-2020
£20.981 miliwn / million	£17.557 miliwn / million

Lle allwch chi gael mwy o fanylion?

Where can you get more details?

Cysylltwch â:
 Swyddfa Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru
 Glan y Don, Bae Colwyn LL29 8AW
Ffôn: 01492 805486
E-bost: OPCC@nthwales.pnn.police.uk

Please contact:
 Office of the Police & Crime Commissioner North Wales
 Glan y Don, Colwyn Bay LL29 8AW
Tel: 01492 805486
Email: OPCC@nthwales.pnn.police.uk